

الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول : خلفية البحث

اللغة هي أساس الحياة في المجتمع، فهي وسيلة التفاهم والتخاطب، وتبادل الأفكار والآراء والمشاعر بل هي الركن الأول في تقدم الفكر، وارتقاء الحضارة، واتساع التأليف في ميادين العلم والمعرفة. إن اللغة بمعناها الواسع أداة التفاهم ووسيلة التعبير بالنفس بين طوائف المخلوقات.^١ فإن اللغة نظام اعتباطي لرموز صوتية تستخدم لتبادل الأفكار والمشاعر بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة.^٢

من المعروف أن اللغة أداة اتصالية يستخدمها المجتمع للتعامل بين الأفراد ولتعبير أفكارهم ومشاعرهم بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة. وقال محمد علي الخولي أن اللغة هي نظام اعتباطي لرموز صوتية تستخدم لتبادل الأفكار والمشاعر بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة.^٣

اللغة العربية مثل اللغة الأخرى هي مجموعة من الرموز الممثلة في الأبجد العربي، والتي تقوم على نطق صوت معين أو أكثر، والذي يشير الى أولئك الذين يفهمون هذه اللغة. العربية هي مجموعة من الرموز. وهي مقسمة الى : قواعد ونحوية، صرفية، وهجاء، ونصوص شفوية، وأدبية.^٤

إن لغة العربية مكانة خاصة بين لغات العالم. كما أن أهمية هذه اللغة تزيد يوما بعد يوم عصرنا الحاضر. وترجع أهمية اللغة العربية الى الأسباب لغة القرآن، لغة الصلاة، لغة الحديث الشريف، المكانة الاقتصادية للعرب، وعدد متكلمي العربية.^٥

^١ حسن سليمان، دراسة التخليبية وموافق تطبيعه في تعليم اللغة العربية والدين الإسلامي، (مصر: دارالمعارف ١٩٨٦)، ص: ٢٣

^٢ دكتور محمد علي الخولي. أساليب تدريس اللغة العربية. ص: ١٥

^٣ محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (المملكة العربية السعودية، ١٩٨٢ م)، ١٤٨

^٤ حنان سرحان النمري، تدريس اللغة العربية، (مكة المكرمة: مكتبة دار إحياء التراث، ٢٠١٢) ص. ١١

^٥ دكتور محمد علي الخولي. ص: ١٩-٢٠

بسبب أهمية اللغة العربية في هذا الزمان يكون المجتمع العالمي مرتفع جدا لكل المسلمين وغير المسلمين. وقد ثبت من خلال عدد مؤسسات تعليم العربية في بلد المختلفة.⁶ يقصد بتعليم اللغة تلك العملية الواعية، المخطط لها من أطراف عديدة، لتمكين الفرد من اللغة الثانية، أو الأجنبية، وتتم هذه العملية - عادة - في مرحلة متأخرة من العمر، بعد مرحلة الطفولة المبكرة. ومن أهم ما يميز تعليم اللغة عن اكتساب اللغة مايلي: اختلاف الدوافع في الحالتين: فالفرد في حاجة الى اللغة الأم، لأداء وظائف حياته الأساسية، أما بالنسبة للغة الأجنبية، فالدوافع خارجية، فقد تكون ثقافية أو اجتماعية أو اقتصادية أو سياسية. ومن ناحية أخرى تختلف البيئة في الحالتين: فاكتساب اللغة، يحدث في مجتمع اللغة، بشكل طبيعي، حيث يتعرض الطفل بصورة مستمرة للغة الأم، أما متعلم اللغة، فيتلقاها في بيئة مصطنعة، وفي فترة قصيرة، ومن معلمين غير ناطقين باللغة غالبا. وتنعكس تلك الاختلافات على الطرق والأساليب، والمادة التعليمية.⁷

جدير بالذكر أن تعليم اللغة تحتاج الى الطريقة المناسبة والكافية خاصة في اللغة العربية حتى تعلمها لا مملاً وجامداً. وبالتالي تفاعل المدارس مع التلاميذ أكثر تفاعلية وإنتاجية. طريقة التعليم هو جزء من العناصر المهمة التي تحتاج الى الانتباه اليه في تحقيق تعليم الممتعة والاجتذابة، حتى يساعد المدرس على أغراض التعلم. واحدة من المشكلات المنهجية هي يرتبط نموذج التعليم الذي يستخدمه المدرس في عملية تعليم اللغة العربية. وجد أن المدرس استخدم النموذج المعين غير مناسب لتعلم اللغة العربية، حتى كثير من التلاميذ أن يشعروا بالملل في تعليم اللغة العربية لأن يبلغ المواد أقل فعالية، غير الممتعة وابتكارية. بناء على ذلك اختيار النموذج الجيد والصحيح داعمة لعملية التعليم بحيث أن تحقيق أغراض التعلم بسهولة.

كثيرا من الامور الذي يجب أن ينظر المعلم في تعليم اللغة العربية ، بما في ذلك توفر التعليم كافية. بشكل عام الوسائل التعليمية تشمل وسائل الإعلام السمعية والبصرية. التعلم

6 Acep Hermawan. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya: 2011 : hal 99.

⁷ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. *أعضاء لمعالي اللغة العربية لغير الناطقين بها*. ص. ١٣٧-١٣٨.

هو الأكثر فعالية وتجذب بدعم من وسائل الإعلام ذات الصلة. فعالية استخدام وسائل الإعلام في عملية التعلم فيما يتعلق بجوانب كثيرة، بما في ذلك المواد التي سوف تدرسها. وهكذا الطريقة الجيدة هي طريقة مناسبة مع المواد التعليمية والأغراض التي تحقيقها من خلال عملية.

من الواقعة السابقة، كثير من التلاميذ الذين يواجهون الصعوبة في فهم المادة العربية. ويغلب على الظن أن هذه الواقعية تتعلق بما يلي، (١) عدم وجود الحماس عند تعليم اللغة العربية، (٢) منخفض قدرة التلاميذ في مهارة القراءة، (٣) استخدام نموذج الذي غير مناسب في تعليم اللغة العربية.

لزيادة كيفية تعليم اللغة العربية تملك الكاتبة الحلّ ويدفع الى البحث فيها أعمق عن مسألة في التعليم اللغة العربية باستخدام النماذج التي تساعد التلاميذ في الاستيعاب المفردات هي النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة ونموذج التحقيق الجماعي. مع هذه المشكلة، تريد الكاتبة معرفة مقارنة استيعاب المفردات باستخدام النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة ونموذج التحقيق الجماعي.

وللإجابة على هذه المشكلات ستقوم الكاتبة ببحثها تحت الموضوع:

"مقارنة استيعاب المفردات باستخدام النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة ونموذج التحقيق الجماعي. (دراسة مقارنة على تلاميذ الفصل الثامن في مدرسة الرياض الثانوية الإسلامية شيأنجور)".

الفصل الثاني: تحقيق البحث

اعتمادا على خلفية البحث السابقة، تحدد الكاتبة تحقيق البحث التالي:

١. كيف نتائج تعلم التلاميذ على استيعاب المفردات باستخدام النموذج الاستقرائي

للكلمات المصورة في الفصل الثامن بمدرسة الرياض الثانوية الإسلامية شيأنجور؟

٢. كيف نتائج تعلم التلاميذ على استيعاب المفردات باستخدام نموذج التحقيق الجماعي

في الفصل الثامن بمدرسة الرياض الثانوية الإسلامية شيأنجور؟

٣. كيف مقارنة نتائج تعلم التلاميذ على استيعاب المفردات باستخدام النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة ونموذج التحقيق الجماعي في الفصل الثامن بمدرسة الرياض الثانوية الإسلامية شيأنجور؟

الفصل الثالث : أغراض البحث

وأما أغراض البحث التي قررتها الكاتبة في هذه البحث فهي :

١. معرفة نتائج تعلم التلاميذ على استيعاب المفردات باستخدام النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة في الفصل الثامن بمدرسة الرياض الثانوية الإسلامية شيأنجور؟
٢. معرفة نتائج تعلم التلاميذ على استيعاب المفردات باستخدام نموذج التحقيق الجماعي في الفصل الثامن بمدرسة الرياض الثانوية الإسلامية شيأنجور
٣. معرفة مقارنة نتائج تعلم التلاميذ على استيعاب المفردات باستخدام النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة ونموذج التحقيق الجماعي في الفصل الثامن بمدرسة الرياض الثانوية الإسلامية شيأنجور

الباب الرابع : أهمية البحث

لا شك في أن ممارسة البحث العلمي وكتابه في أي مجال من مجالات الحياة تعود بالنفع وأهمية الكثيرة الى الكاتبة والمجتمع الذي يعيش فيه. وبالنظر الى أغراض البحث المذكورة، فيرجي هذا البحث له أهمية في المجال العلمي مباشرة كان أو غير مباشر. ومن اجل ما يمكن ذكره من تلك أهمية كما يلي :

١. أهمية نظرية

وأهمية نظرية نتائج هذا البحث بمايلي :

- أ. كدراسة ومتابعة للملاحظين في مجال التعليم، وخاصة فيما يتعلق بنموذج تعليم اللغة العربية.

ب. زيادة الى ثروة العلم وخاصة الدراسة ذات الصلة حول نموذج تعليم اللغة العربية وفقا لمعايير الكتاب المدرسي الجيد.

ج. كتوضيح للمعلمين عن نموذج تعليم اللغة العربية خاصة في المواد القراءة.

٢. أهمية تطبيقه

وأهمية تطبيقه نتائج هذا البحث، بمايلي :

أ. معرفة لمحة عامة عن نموذج تعليم اللغة العربية خاصة في استيعاب المفردات.

ب. يمكن للتلاميذ أن يكون نشاطا في عملية التعليم للتعبير عن آرائهم وفقا للخبرة التي لديهم من اجل لترقية قدرة التلاميذ في تعلم اللغة العربية.

ج. يؤدي هذا البحث الى زيادة إبداع المدرس في عملية التعليم وأكثر يجتذب ويمتدع كأحد المواد المستخدمة في عميلة التعليم.

الفصل الخامس : البحوث السابقة المناسبة

وجد عدة بحوث من الدراسة السابقة منها :

١. رسالة جامعية

هذا البحث يستخدم دراسة مقارنة، البحث التي كتبها حاني ستياييجسيح في الجامعة

الإسلامية سونان غونونج جاتي باندونج ٢٠١٩. بالموضوع *Perbandingan Hasil Belajar Siswa*

Menggunakan Model Project Based Learning (PjBL) Dan Model Group Investigation (GI)

Pada Materi Ekosistem (Penelitian pada Siswa Kelas VII MTsN 2 Subang). توجه ليعرف

مقارنة نتائج التعلم باستخدام نموذج التعلم القائم على المشروع و ونموذج التحقيق

الجماعي لمادة النظام البيئي. والفرق من هذا البحث مقارنة بين نموذج التعلم القائم على

المشروع ونموذج التحقيق الجماعي لمعرفة نتائج التعلم، حيث أن البحث يستخدم طريقتين

يعني باستخدام النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة ونموذج التحقيق الجماعي لمعرفة

الفرق نتائج التعلم في الاستيعاب المفردات.

٢. رسالة ماجستير

هذا البحث يستخدم دراسة مقارنة، البحث التي كتبها نور ليني في الجامعة الإسلامية

رادين إينتان لمفونج ٢٠١٨. بالموضوع *The Influence Of Using Picture Word Inductive Model (PWIM) Strategy Toward Students' Descriptive Text Writing Ability At The Second Semester Of The Eight Grade Od SMP Al-Huda Jatiagung Lampung Selatan In The Academic Year Of 2017/2018*. توجّه لمعرفة اثر استخدام النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة على قدرة التلاميذ في كتابة نص وصفي. والفرق في هذا البحث لمعرفة هل النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة اثر على قدرة التلاميذ في كتابة نص وصفي. وهذا البحث لمعرفة هل موجود الفرق نتائج التعلم بين استخدام النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة ونموذج التحقيق الجماعي. ٣. رسالة ماجستير

البحث التي كتبها صافياني دوي أوليا في الجامعة محمّدية فونوروغو ٢٠١٥. بالموضوع *Improving Students' Writing Ability By Using Group Investigation (GI) Method At The VIII Grade Of Mts Muhammadiyah 3 Yanggong Ponorogo In Academic Year 2014/2015*. هذا البحث لمعرفة هل باستخدام نموذج التحقيق الجماعي سوف ترقية قدرة التلاميذ في تعليم الكتابة. وهذا البحث لمعرفة هل موجود الفرق نتائج التعلم بين استخدام النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة ونموذج التحقيق الجماعي.

الفصل السابع : الإطار الفكري نموذج الاستقرائية للكلمات المصورة

في الأساس أي نموذج أو طريقة التي يختارها المدرس، يجب أن ينتبه الى المبادئ في أنشطة التدريس والتعلم، فيما يلي: دارعلى التلاميذ، تطوير الموقف الإجتماعي، تطوير المعرفة، التخيل، وتنمية الإبداع ومهارت حل المشكلات. ولذلك في اختيار نموذج أو طريقة التعليم يجب أن تنظر في بعض الأشياء، منها : خصائص المواد الدراسية وحالة التلاميذ ومهارات المدرس والبنية الاساسية وحالة الفصل والبيئة.

نموذج التعليم هو مفهوم التّعلم الذي يساعد المدرس الربط بين المادة التي يتم تدريسها والمواقف الواقعية التلاميذ. استخدام نموذج التعليم دفع الى التلاميذ على إجراء اتصالات بين

المعرفة التي لديها وتطبيقها في الحياة اليومية. من المتوقع أن تكون عملية التعليم فعاليا، ليس نقل المعرفة من المدرس الى التلاميذ حتى بالمفهوم أن يكون فائدة. لأن ذلك يحتاج الى نموذج التعليم الإبداع والابتكار والتقدمي^٨.

واحدة من نماذج التعلم المثيرة للاهتمام هو النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة. ذكر شلخون (Calhoun) (١٩٩٩:٥٦) أن النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة هو منهج تعليمي لتعلم القراءة أو الكتابة باستخدام الصور التي تحتوي على أشياء، الإجراءات، أو الأنشطة اليومية لحث التلاميذ على استخلاص الكلمات من مفرداتهم الخاصة في مهارة القراءة أو الكتابة حتى يتمكنوا من الاختبار والتجميع صوتيًا ومبادئ البنية اللغوية في هذه الكلمات تصميم هذه الاستراتيجية لمساعدة التلاميذ على ممارسة مهارات التفكير الاستقرائي. تطبيق نموذج الكلمة الاستقرائي بصورة كلاسيكية ، في المجموعات الصغيرة، وبشكل الفردية. بعد ذلك إرشاد التلاميذ للاستفسار عن الكلمات التي وجدوها من الصور في الإضافة الى مفرداتهم ، أو ترتيب الجمل وال فقرات. ^٩.

قال جويش (Joyce) أن النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة تصميمه من البحث يمكن للتلاميذ التعلم من صورة التي تفسيرها خصوصي لكل جزء حتى يمكن ربطها بشكل فكر وتفسير التلاميذ بشكل عام. وقد تم تطوير هذا النموذج حتى يتمكن التلاميذ من تعلم الكلمات والجمل والفقرات من الصور ^{١٠}.

قال تنص جويش (Joyce) (٢٠٠٩:١٥٦-١٥٧) على أن تنفيذ نموذج التعلم هذا يتكون من ثلاث خطوات التعلم، وهي: (١) يعرض المدرس الصور، (٢) يعطي التلاميذ الأسماء الى الصورة، (٣) يقوم التلاميذ بتغيير الكلمات الى الجمل. ^{١١}.

⁸ Nining Mariyaningsih, Mistina Hidayati. *Teori dan Praktik Berbagai Metode Pembelajaran Menerapkan Inovasi Pembelajaran di Kelas-Kelas Inspiratif*. Surabaya : CV Kekata Group, h. 13-20.

⁹ Calhoun, G. *Teaching Brginning Reading and Writing with the Picture Word Inductive Model*. VA : Association for Supervision and Curriculum Development, h 56.

¹⁰ Joyce, B. W. *Model's of Teaching : Model-Model Pembelajaran*. Terj Fawaid, A & Mirza. Yogyakarta : Pustaka Pelajar. 2011, h 151.

¹¹ Joyce, Bruce, dkk. *Models Of Teaching*. New Jersey: Pearson Education 2009.

من بعض التعريفات، يمكن استنتاج أن نموذج استقرائي للصور هو النموذج التعليمي المناسب ليستخدمه المدرس لنقل المعرفة الى التلاميذ، خاصة في تعلم الكتابة من خلال تطوير المفردات من الصور ثم تطوير الكلمة الى الجملة ثم تطويرها الى الفقرات.

وأما خطوات النموذج الاستقرائي للكلمات المصورة هي:¹²

١. يختار الصورة
٢. يطلب التلاميذ يتعرف ما يرونه في الصورة.
٣. يضع علامة على جزء الصورة الذي تم تحديده . اوقع فيه صورة التي قد يتعرف.
(يرسم المدرس خطأً يمتد من الصورة الى الكلمة ، وينطق الكلمة، وتهجئتها ، ويشير الى كل حرف بإصبعه، ويقول الكلمة مرة أخرى، ثم يطلب من الطلاب تهجئة الكلمة معاً)
٤. القراءة والمراجعة للمفردات من الصورة
٥. يطلب التلاميذ تقسيم المفردات الى انواع مختلفة من المجموعات. التعرف الفكرة عام في المفردات معاً.
٦. قراءة ومراجعة المفردات من صورة. (ينطق، تهجأ، وينطق).
٧. زيادة المفردات الى جدول المفردات.
٨. يطلب التلاميذ للتفكير عن الموضوع لجدول المفردات المصور. (يوجه المدرس الى التلاميذ للتفكير عن اشارة المعلومات في جدولهم ورأيهم في هذه المعلومات)
٩. يطلب التلاميذ يكتب الجملة او الفقرة جيّدة.
١٠. يقرأ او مراجعة الكلمة او الفقرة.

¹² Bruce Joyce, dkk, *Models Of Teaching Model-model Pengajaran*. Edisi Kedelapan. Pustaka Pelajar, hal 165-166.

نموذج التحقيق الجماعي

نموذج التحقيق الجماعي هو شكل من أشكال التعلم التعاوني. هذا النموذج لمشاركة التلاميذ في اختيار المواد الخاصة بهم للتعليمية من خلال المواد المتاحة، مثل الكتب أو الشبكة الدولية. باستخدام هذا النموذج يمكن تدريب التلاميذ على التعود على قدرة التفكير وماهر في الاتصالات. وبذلك تشارك التلاميذ بنشاط من بداية التعلم الى نهايته، وهذا ستساعد التلاميذ على تعزيز فهمهم للدرس.¹³

النموذج التعاوني هو نموذج التعليم يستخدم نظام المجموعات أو فريق صغير وهو ما بين أربعة الى ستة أشخاص لديهم خلفيات أكاديمية أو جنسية أو العنصر أو قبيلة مختلفة. وفقا لسلافين Slavin يشير التعلم التعاوني الى المجموعة المتنوعة من طرق التدريس حيث يعمل التلاميذ في مجموعات صغيرة لمساعدة بعضهم البعض في المواد الدراسي.¹⁴

التعلم مع هذا النموذج يبدأ بتقسيم المجموعة، ثم يختار المدرس والتلاميذ الى موضوعات معينة بها مشاكل التي تطويرها من تلك الموضوعات. بعد الاتفاق على الموضوع ومشكلاته، يقوم المدرس والتلاميذ بتحديد نموذج البحث الذي تطويره لحل المشكلة. كل المجموعة يعمل بناء على نموذج التحقيق الجماعي الذي ضاغته. هذه الأنشطة هي أنشطة علمية منهجية تبدأ من جمع البيانات وتحليل البيانات واستخلاص النتائج.

الخطوة التالية هي عرض النتائج من المجموعة. من المتوقع كل منظور يستطيع تطوير عند التلاميذ أو النتائج التي تقدمها المجموعة.

وأما الخطوات في نموذج التحقيق الجماعي وفقا لشاران ، ١٩٨٤ :

١. اختيار الموضوع

٢. التخطيط التعاوني

¹³ Robert E Slavin. *Cooperatif Learning*. Bandung : Nusa Media. 2010, hal 4.

¹⁴ Wina Sanjaya. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan Jakarta : Kencana Prenada Media*. Jakarta. 2008, hal 242

٣. التطبيق

٤. التحليل والتوليف

٥. تقديم النتيجة النهائية

٦. التقويم

وفي الآخر، تناقش كل المجموعة بدورها تقديم نتائج العمل الجماعي في أشكال مختلفة من العرض، مثل فيديو، حاصل المقابلة، وملاحظة. المجموعة التي لا تحصل كمقدمين يعملون كمستمعين لهم في التقويم والتوضيح وطرح الأسئلة حول الموضوعات المعروضة. =بناء على نتائج المناقشة، المجموعة التي تقدم نتائج عملهم تجمع بعد المدخلات، وقدمت نتائج المناقشة شاملة، وقام بعمل تقرير. بعد ذلك المدرس والتلاميذ وقيمون التعلم الذي تم إجراؤه في خمسة عشر دقائق قبل نهاية الدرس، يعطي المدرس اختبارا بعدا لاختبار مدى قدرة التلاميذ على استيعاب الدراسة التي قد تنفيذها.^{١٥}

استيعاب المفردات

المفردات جمع مؤنث سالم من المفردة مسماة باكلمة ايضا. الكلمة هي لفظ واحد يدل على معنى واحد. والكلمة تنقسم إلى ثلاثة اقسام : اسم، فعل، وحرف. وقال محمد عبد الخالق،^{١٦} إنها ما ينطق به الكلمة التي هي صوت أو عدة أصوات تدل على معان معينة تبني وحدة اللغة. فيقال إن المفردات اللغة العربية هي كلماتها أو ألفاظها. ولذلك، تعليم المفردات بمعنى إعطاء المعلومات أو التدريبات عن مفردات اللغة العربية.

كان أغراض التعليم تغيير سلوك التلاميذ على حسب قدرتهم. ويتأثر التعليم ايضا بعدة العوامل منها المدخل والطريقة والأسلوب والوسيلة، وكذلك تعليم المفردات.

وقال أشيف حيرماوان، (٢٠١٣: ١٦٤) المدخل هو تأسيس فلسفي يكون أساس في عملية التعليم والتعلم. وأما المدخل في تعليم اللغة فكما قال عزيز فخر رازي،^{١٧} وهو عبارة عن

¹⁵ Nining Mariyaningsih, Mistina Hidayati. *Teori dan Praktik Berbagai Metode Pembelajaran Menerapkan Inovasi Pembelajaran di Kelas-Kelas Inspiratif*. Surabaya : CV Kekata Group, h 53-55.

¹⁶ محمد عبد الخالق. المنجد في اللغة والأعلام. دار المشرق. بيروت. ١٩٨٦. ص. ٦٩٥.

¹⁷ Aziz Fachruruzi dan Erta Wahyuddin. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*. CV. Pustaka Cendikia Utama : Bandung. 2009., h. 5.

مجموعة الافتراضات التي تتعلق بطبيعة اللغة وحقيقة تدريس اللغة. كما عرفنا أن استخدام المدخل تلزم أن تناسب بالمادة الدراسية. وقال سعاد عبد الكريم الوائلي،^{١٨} إن نجاح التعليم يعتمد على المدخل التعليمي المتبع إلى جانب اعتماده على محتوى المادة الدراسية وأهمية المدخل لا تقل عن أهمية محتوى المادة الدراسية. فلذلك كان المدخل أمراً ضرورياً في التعليم، وكذلك في تعليم المفردات. باستخدام المدخل المناسب في تعليم المفردات يجري تعليمها تعليماً وافياً حتى تجري عملية تعليمها سهلاً بدون الملل. فمن هذا تعين أن المدخل يؤثر تأثيراً في تعليم المفردات.

المفردات واحدة من أهم العناصر في اللغة. سواء في الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. لا يمكن للتلاميذ تشتغل بشكل جيد إذا كان لهم مفردات محدودة. فلا شك أن المفردات هي النواة الأولى لتعلم اللغة الأجنبية، ذلك أنها العنصر الدلالي الأساسي الذي يمثل الإقترار على التواصل مع الناطقين بتلك اللغة.^{١٩} واستيعاب المفردات هو كفاءة الطالب على نطق حروفها وفهم معناها وستعملها في الجملة الصحيحة.^{٢٠}

استيعاب من كلمة وعب - اوعب - استوعب، بزيادة ثلاثة حروف في أي أخده أجمع، تقول اوعب القوم : خرجوا كلهم إلى الغزو. و اوعب القوم جلاء : لم يبق ببلادهم منهم احد، و اوعب في ماله : ذهب في إنفاقه كل مذهب، واستيعاب و اوعب الشيء : استأصله، و اوعب الشيء في الشيء : ادخله فيه كله. لها معنى كثيرة منها : سعة (capacity)، تعلم (study)، فهم (comprehension, grasp full).^{٢١} فالمراد هنا سيطرة أو يقابلة بالإنجليزية (common is ability to do or use) القدرة على فعل الشيء أو استخدامه.^{٢٢}

^{١٨} سعاد عبد الكريم الوائلي، طرائق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير بين التنظير والتطبيق. الشروق. عزاة. ٢٠٠٤. ص. ٢٧.

^{١٩} وليد العناتي. تحليل الخطاب وتعليم المفردات العربية للناطقين بغيرها. (مجلة عملية محكمة - المجلد ١٣ - العدد ٢ - ربيع الأول ١٤٣٢ هـ أو ٢٠١٣ م)، ص. ٩٦.

^{٢٠} Gorys Keraf. *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta : Gramedia. 1991., h. 24.

^{٢١} هانز فير، معجم اللغة العربية المعاصرة عربي - انكليزي، (بيروت، مكتبة لبنان : ١٩٨٠)، ص. ١٠٨١.

^{٢٢} Sally Wehmeir. *Oxford Advanced learner's dictionary Current English*. Oxford : Oxford University. 2001., h 24.

قال أحمد فؤاد أفندي أن المفردات هي إحدى عوامل أو عناصر اللغة التي يلزم أن يقدروا عليه التلاميذ في تعليم اللغة الأجنبية لكي يستطيع أن يستعملها للاتصال.^{٢٣}

المفردات هي مجموع الكلمات في اللغة. المفردات هي عناصر اللغة و تعلمها مطلب اساسى من مطالب تعلم اللغة و شرط من شروط إجابتها.^{٢٤} أما تعريف المفردات كما قالت اندانج رومانيسيه هي كما تلي: ^{٢٥}

١ . جمع الكلمات التي كانت في اللغة

٢ . كثير الكلمات عند المتكلم أو الكاتب

٣ . الكلمات يستخدم في مجال العلم

٤ . ترتيب الكلمات في المعجم البسيطة والمنظمة.

وقيل في كتاب معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب أن مفردات اللغة التي يستعملها مؤلف معين أو فئة معينة من المتخصصين.^{٢٦} ومن السابقة، يلخص الباحث ان المفردات هي اللفظ او الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على المعنى، هي عنصر من عناصر اللغة.

ومن التعريفات، يلخص الباحث أن استيعاب المفردات هي القدرة على أن يستخدم المفردات أو الكلمة المناسب في المكان المناسب وفي تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها، وفهم معناها مستقلة، ومعرفة طريقة الاشتقاق منها، ومجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح، فإن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على هذا كله.

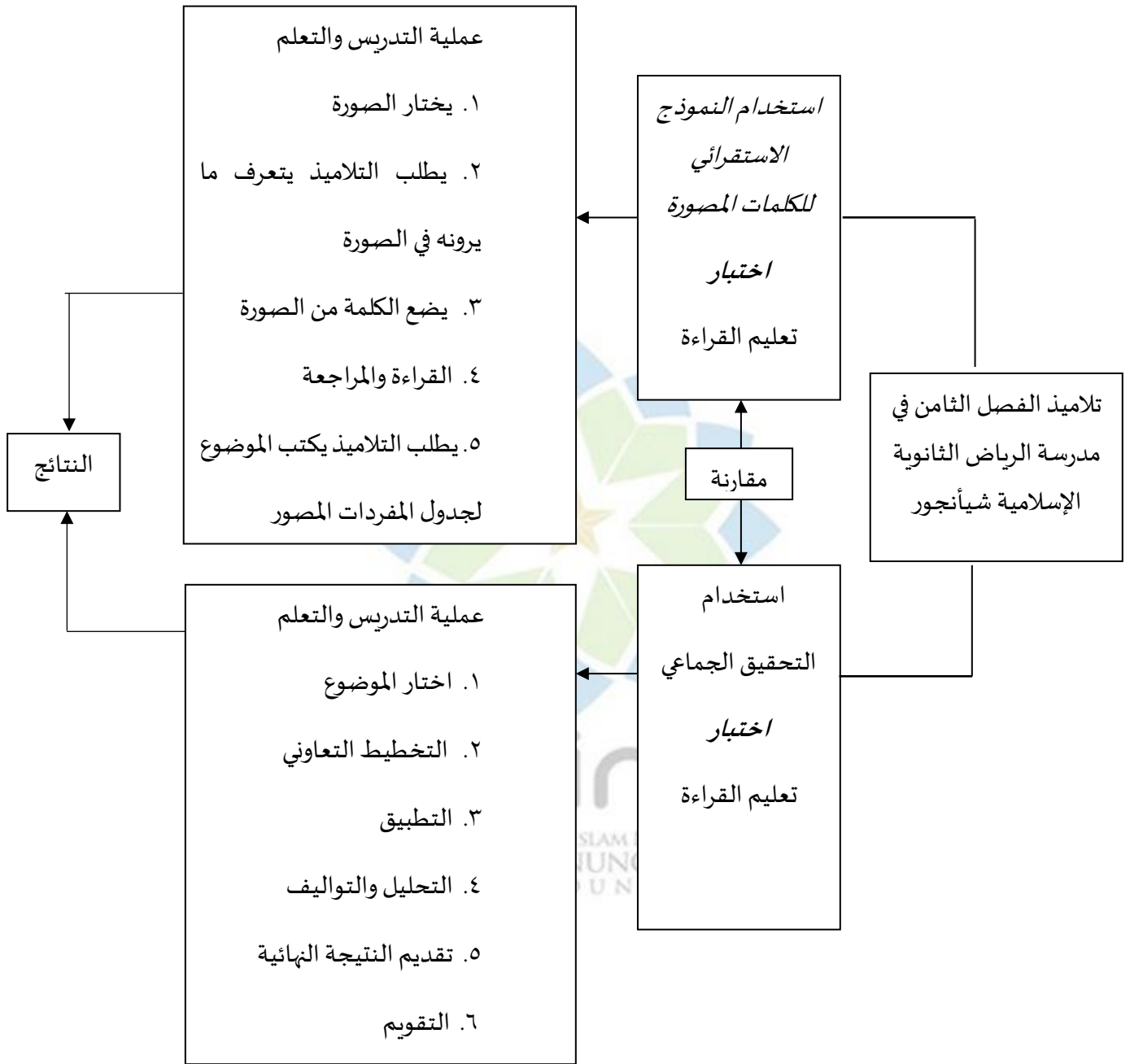
²³ Ahmad Fuad Effendy. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang : Misykat. 2005, h 96.

²⁴ رشدي أحمد طعيمة. *تعليم العربية لغير الناطقين بها*. ص. ١٩٤

²⁵ Endang Rumaningsih. *Cermat dan Terampil Berbahasa Indonesia*. Semarang : RASAIL Media Grup. 2012. Cet 1., h 8-9.v

²⁶ وهبه مجدى وكامل المهندس. *معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب*. بيروت : لبنان مكتبة. ١٩٨٣.

ولتوضيح بيان أساس التفكير السابق، فتعرض الكاتبة الرسم البياني الآتي:





uin

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG